



Per la diffusione immediata: 04/12/2017 IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE SONO GIÀ DISPONIBILI LE  
DOMANDE PER LA TERZA TORNATA DEL FONDO BETTER BUFFALO  
DA 40 MILIONI DI DOLLARI**

***Si Invitano Organizzazioni Comunitarie e Sviluppatori Privati a Presentare la  
Domanda di Finanziamento per Investire nel Rilancio del Centro Cittadino di  
Buffalo***

Oggi, il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato che sono già disponibili le domande per la terza tornata del Fondo Better Buffalo (Better Buffalo Fund, BBF) da 40 milioni di dollari. Il Fondo Better Buffalo è un elemento essenziale dell'iniziativa Buffalo Billion ed è destinato a progetti volti alla rivitalizzazione dei distretti commerciali dei quartieri e che incoraggino la densità e la crescita lungo i corridoi di trasporto.

“Gli investimenti fatti tramite il Fondo Better Buffalo sono a sostegno della rivitalizzazione di quartieri degradati e abbandonati, del miglioramento dell’accesso dei pendolari alle fermate dei mezzi pubblici di Buffalo e alle aree pedonali, nonché contribuiscono al sostegno della persistente rinascita di questa straordinaria città”, **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. “Sono fiero di fornire questa terza tornata di finanziamenti che contribuiscono a garantire il proseguimento di questo progresso senza precedenti e a far sì che New York Occidentale rimanga una regione attiva.”

“Attraverso il Fondo Better Buffalo, il Governatore Cuomo sta riuscendo a costruire le fondamenta per una città piena di vita, promuovendo la rinascita dei suoi quartieri e corridoi commerciali”, **ha commentato la Vice-governatrice Hochul**. “La città di Buffalo è al centro delle iniziative dello Stato di New York volte alla rivitalizzazione e alla ricostruzione dell’economia della parte nord dello Stato. Come dimostrato dal suo passato successo, sono fiducioso del fatto che la terza tornata del Fondo Better Buffalo comporterà un nuovo ciclo di progetti che continueranno a fare da propulsore per una trasformazione già imponente.”

Il lancio della terza tornata fa leva sui finanziamenti assegnati tramite la seconda tornata del Fondo Better Buffalo, che ha previsto un totale di 9.130.042 dollari assegnati per 14 progetti. Tali progetti stanno contribuendo al rinnovamento di 250 unità residenziali e di oltre 140.000 metri quadrati di vetrine e spazi commerciali, utilizzando al contempo oltre 131,4 milioni di dollari provenienti da investimenti privati.

Per la domanda di finanziamento per la terza tornata del Fondo Better Buffalo, la candidatura e il materiale sono disponibili [qui](#) con scadenza il 1 febbraio 2018 alle ore 16:00.

I candidati della terza tornata possono richiedere il finanziamento per una o due iniziative: Sviluppo orientato al trasporto collettivo (Transit Oriented Development) o Viali principali di Buffalo (Buffalo Main Streets).

### **Sviluppo orientato al trasporto collettivo**

L'investimento nello sviluppo orientato al trasporto collettivo contribuirà a mettere in collegamento residenti e visitatori con i centri di attività dell'intera Buffalo e a costruire una reputazione vivace e prospera della città. Esso sarà inoltre a sostegno di servizi e infrastrutture moderne, di quartieri ben progettati e piacevoli e di una vasta gamma di risorse accessibili a tutti i residenti.

Sono disponibili fino a 2 milioni di dollari per il finanziamento, il prestito o la sovvenzione mancanti per progetti che incoraggino all'utilizzo del trasporto multimodale e stimolino l'attività pedonale attraverso imprese e servizi di vendita al dettaglio e orientati al quartiere, spazi pubblici di qualità e passaggi pedonali accessibili. La regione interessata a questo sviluppo si estende entro una distanza a piedi di ¼ di miglio dalle fermate del trasporto di massa di Buffalo sui corridoi di Bailey Avenue, Grant Street, Main Street, Niagara Street, Utica Street e Fillmore Avenue.

### **Iniziativa Viali principali di Buffalo**

La ristrutturazione degli edifici e il miglioramento degli spazi pubblici sono essenziali per riuscire a reimmettere linfa vitale nei distretti commerciali storici e nei quartieri a destinazione mista all'interno e nei dintorni del centro cittadino di Buffalo.

Le sovvenzioni, che variano da 50.000 a 500.000 dollari, sono a disposizione di enti no-profit e associazioni commerciali di quartiere della città di Buffalo, che ristruttureranno alcuni degli spazi più ricchi di potenzialità nella zona del centro cittadino. L'iniziativa Viali principali di Buffalo si pone come obiettivo i corridoi di Allentown, Bailey, Broadway/Fillmore, Chippewa Street, East Delavan, Elmwood Village, Fillmore/MLK, Grant/Amherst, Grant/Ferry, Hertel, Jefferson Avenue, Kaisertown, Lovejoy, Lower Niagara/Lakeview, Main Street, Seneca-Caz, South Park, Tonawanda/Ontario, Upper Niagara Street e Connecticut Street.

**RuthAnne Visnauskas, Commissaria dell'Ente per l'edilizia abitativa e il rinnovamento delle comunità (Homes and Community Renewal, HCR) dello Stato di New York, ha dichiarato:** "L'iniziativa Viali principali di Buffalo ha adottato come modello il programma di successo New York Main Street (Strade principali di New York) dell'HCR, ed è attiva nell'intero Stato al fine di assistere nelle ristrutturazioni dei distretti commerciali a uso misto, ripristinando e migliorando gli edifici, apportando nuova linfa vitale nei distretti storici e rendendo i centri cittadini di New York luoghi vivaci nei quali le persone possono vivere e lavorare".

**Jeff Belt, Co-presidente del Consiglio regionale per lo sviluppo economico di New York occidentale e Presidente di SolEpoxy, ha dichiarato:** "Con gli aiuti mirati per finanziare progetti di sviluppo, il Fondo Better Buffalo restituirà vitalità ai corridoi

commerciali di Buffalo e riporterà residenti nei quartieri della città. Mentre le prime due tornate del finanziamento stanno già consolidando le nostre comunità, la terza tornata contribuirà ulteriormente a garantire il futuro economico di Buffalo”.

**La Dottoressa Virginia Horvath, Co-presidentessa del Consiglio regionale per lo sviluppo economico di New York Occidentale e Presidentessa dell’Università Statale di New York (State University of New York) a Fredonia, ha dichiarato:**

“Senza i centri di quartiere solidi e una migliore qualità di vita che questo stanziamento di Fondo Better Buffalo garantisce, l’iniziativa Buffalo Billion non può realizzare tutte le sue potenzialità. Al Governatore Cuomo va ascritto il merito di aver adottato un approccio complessivo nei confronti dello sviluppo economico, includendo tutti i residenti di Buffalo”.

**Il Senatore Tim Kennedy ha commentato:** “Mentre la nostra città sperimenta una ripresa senza precedenti, il Fondo Better Buffalo continua ad attribuire un’attenzione significativa e indispensabile alla crescita intelligente. Vogliamo connettività tra i luoghi in cui la gente lavora, vive e trascorre il tempo libero. Una strategia pianificata con cura porterà a quartieri vivaci, che offriranno luoghi sicuri per le nostre famiglie. Questa iniziativa sta svolgendo un ruolo vitale nel rilancio della città di Buffalo”.

**Il Senatore Chris Jacobs ha riferito:** “I nostri quartieri costituiscono la spina dorsale della nostra città. Investimenti come questo aumenteranno l’attività di sviluppo economico e avranno un impatto diretto e positivo sulle vite dei residenti della nostra comunità”.

**La deputata Crystal Peoples-Stokes ha dichiarato:** “Il rientro delle persone entro i confini urbani, insieme a una pianificazione e uno sviluppo meditati attraverso il Fondo Better Buffalo del Governatore Cuomo, sta portando a quartieri attraversabili anche a piedi, a misura d’uomo, più efficienti e collegati meglio ai posti di lavoro che vengono creati per i residenti del New York Occidentale. Sono ansioso di assistere alla prossima tornata di progetti che, sono sicuro, contribuiranno alla strategia generale di crescita intelligente della regione”.

**Il deputato Sean Ryan ha dichiarato:** “Quest’ultima tornata del Fondo Better Buffalo contribuirà a promuovere i quartieri dell’intera Città di Buffalo. Incentrandosi sul miglioramento dei quartieri e sull’accesso al trasporto, il Fondo Better Buffalo continuerà nello slancio dell’economia già affermato a Buffalo e a New York Occidentale. Il Buffalo Billion e il Fondo Better Buffalo rappresentano importanti investimenti per il futuro della nostra economia. Con una terza tornata del Fondo Better Buffalo abbiamo una nuova possibilità di consolidare i quartieri a uso misto e alta densità e di offrire trasporti affidabili alle scuole e ai luoghi di lavoro”.

**Il Sindaco della Città di Buffalo, Byron Brown, ha dichiarato:** “Il Fondo Better Buffalo rappresenta uno straordinario strumento che aiuta le piccole aziende e le associazioni no-profit a promuovere la propria presenza lungo i corridoi di trasporto pubblico nella Città di Buffalo, migliorando al contempo i nostri quartieri urbani. Trentacinque aziende e organizzazioni comunitarie di Buffalo hanno ricevuto oltre 20 milioni di dollari in finanziamenti nelle prime due tornate. Invito tutte le aziende e le organizzazioni no-profit interessate a partecipare alla sessione di informazione

pubblica della Città in merito al processo di candidatura, la quale si terrà mercoledì 20 dicembre dalle ore 14:00 alle ore 16:00 presso la Frank E. Merriweather Library, ubicata presso 1324 Jefferson Avenue”.

**Jason Yots, Presidente di Common Bond Real Estate, ha riferito:** “I progetti storici di ristrutturazione sono soggetti a costi più alti rispetto alla media, spesso relativi a condizioni imprevedibili che si presentano ai costruttori durante il processo di costruzione. Il prestito Fondo Better Buffalo ha contribuito alla costante flessibilità del nostro progetto, nonostante tali difficoltà. In tal modo, il programma ci ha aiutati a colmare quei finanziamenti mancanti che possono ostacolare i progetti di riuso in mercati emergenti come quello di Buffalo”.

Un esempio di uno dei tanti progetti supportati dal BBF è quello del The Mattress Factory, il quale è stato approvato per un prestito da 500.000 dollari dall’Empire State Development, che è servito alla ristrutturazione del complesso di produzione di Florida Street rimasto a lungo abbandonato e alla sua trasformazione in un condominio. Il progetto da 6,5 milioni di dollari per l’edificio di tre piani da 46.000 piedi quadrati prevede 34 appartamenti e 1.800 piedi quadrati di area adibita a uffici al primo piano. Gli appartamenti sono situati in un quartiere che confina con il Canisius College e l’area Hamlin Park, il che lo rende uno dei progetti privati più importanti in quella zona di Buffalo.

Ulteriori informazioni sul Fondo Better Buffalo e sui precedenti assegnatari sono disponibili [qui](#).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418